

# Øster Toreby Varmeværk A.m.b.a.

CVR-nr. 17 68 98 00

## Årsrapport

2012/13

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 22/10 2013.

---

Dirigent

## **Indholdsfortegnelse**

---

	<b><u>Side</u></b>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors påtegning	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
<b>Årsregnskab 1. juli 2012 - 30. juni 2013</b>	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	9
Balance	10
Noter	12

## **Ledespåtegning**

---

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for 2012/13 for Øster Toreby Varmeværk A.m.b.a.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven med de nødvendige tilpasninger som følger af varmforsyningsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, finansielle stilling og resultat.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Nykøbing F., den 12. september 2013

### **Direktion**

Ulrik Kisby

### **Bestyrelse**

Leif Jeppesen  
formand

Mogens Barfoed-Høj  
næstformand

Bo Rasmussen

Preben Larsen

Hans Rasmussen

## **Den uafhængige revisors påtegning**

---

**Til andelshaverne i Øster Toreby Varmeværk A.m.b.a.**

### **PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET**

Vi har revideret årsregnskabet for Øster Toreby Varmeværk A.m.b.a. for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven med de nødvendige tilpasninger som følger af varmforsyningsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven og varmforsyningsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vor revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## **Den uafhængige revisors påtegning**

---

### **Konklusion**

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2012 - 30. juni 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven og varmeforsyningsloven.

### **Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet**

Uden at modificere vores konklusion henleder vi opmærksomheden på, at regnskabet er udarbejdet efter årsregnskabsloven med de nødvendige tilpasninger som følger af varmeforsyningsloven.

### **Supplerende oplysninger vedrørende forståelse af revisionen**

Uden at det påvirker vor konklusion skal vi oplyse, at de indsatte budgettal, for indeværende- samt for det kommende år, i resultatopgørelsen samt noter ikke er omfattet af vor revision.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

I henhold til årsregnskabsloven har vi gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Nykøbing F., den 12. september 2013

### **Beierholm**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Lars Strange Hansen

Statsaut. revisor

## Selskabsoplysninger

---

### Selskabet

Øster Toreby Varmeværk A.m.b.a.  
Agrovej 3  
4800 Nykøbing F.

Telefon: 54860066  
Telefax: 54860078  
Hjemmeside: [www.oe-toreby-varmevaerk.dk](http://www.oe-toreby-varmevaerk.dk)

CVR-nr.: 17 68 98 00  
Hjemsted: Guldborgsund  
Regnskabsår: 1. juli - 30. juni

### Bestyrelse

Leif Jeppesen, Fuglsangvej 3, 4800 Nykøbing F.  
Mogens Barfoed-Høj, Snebærvej 26, 4800 Nykøbing F.  
Bo Rasmussen, Ellekrattet 16, 4800 Nykøbing F.  
Preben Larsen, Mergelvej 7, 4800 Nykøbing F.  
Hans Rasmussen, Fuglehaven 34, 4800 Nykøbing F.

### Revision

Beierholm, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab, Slotsgade 11,  
4800 Nykøbing F.

## **Ledelsesberetning**

---

### **Hovedaktivitet**

Selskabets hovedaktivitet er at drive et eller flere varmekværker til forsyning af forbrugernes samlede forbrug af varme til opvarmning og varmt brugsvand.

Selskabet har pr. 30. juni 2013 1.851 forbrugere, hvoraf 545 har tegnet sig som andelshavere.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Resultatet for regnskabsåret 2012/13 udviser en overdækning på 975.805 kr. før indregning af overdækning pr. 30/6 2012 1.681.818 kr. Efter indregning, udviser regnskabet samlet en overdækning på 2.657.623 kr., som indregnes i varmeprisen for 2013/14.

Årets overdækning på 975.805 kr. skal ses i forhold til en budgetteret underdækning på 600.000 kr.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Årsrapporten for Øster Toreby Varmeværk A.m.b.a. er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse A-virksomhed med de nødvendige tilpasninger som følger af varmforsyningsloven.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

## **Resultatopgørelsen**

### **Nettoomsætning**

Indtægten omfatter årets salg af varme, opgjort på baggrund af måleraflæsninger hos de enkelte forbrugere.

### **Produktionsomkostninger**

Produktionsomkostninger omfatter omkostninger, herunder lønninger og gager samt afskrivninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Herunder indgår direkte og indirekte omkostninger til råvarer og hjælpematerialer, løn og gager samt afskrivninger på produktionsanlæg.



## Anvendt regnskabspraksis

---

### Distributionsomkostninger

I distributionsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt vedrørende ledningsnet, brønde, målere, afskrivning samt andel af omkostninger til personalet, kørsel, lokaler og administration som kan henføres til distributionen.

### Administrationsomkostninger

I administrationsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt i året til ledelse og administration af virksomheden, herunder omkostninger til det administrative personale, ledelsen, kontorlokaler, kontoromkostninger samt afskrivninger.

### Andre driftsindtægter og driftsomkostninger

Andre driftsindtægter og driftsomkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter.

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og renteomkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

## Balancen

### Materielle anlægsaktiver

Selskabets anskaffelsessum for værket inkl. omkostninger ved overtagelsen er fordelt skønsmæssigt på grunde, bygninger, ledningsnet samt central- og kedelanlæg og opført til de således opgjorte anskaffelsessummer med fradrag af afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris.

Kostprisen omfatter anskaffelsessum samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug, reduceret med anvendte henlæggelser efter varmemforsyningsloven.

Der foretages afskrivninger i overensstemmelse med bek.nr. 175 af 18. marts 1991 om driftsmæssige afskrivninger m.v. Afskrivningsperioden kan ændres fra år til år. Følgende afskrivningsperioder er anvendt:

Grunde, bygninger og produktionsanlæg	10-25 år
Ledningsnet	20-25 år
Andre anlæg, driftsmidler og inventar	5-25 år

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

### **Varebeholdninger**

Beholdningerne måles til kostpris.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Jf. varmforsyningsloven nedskrives der ikke til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødgå forventede tab. Dubiøse debitorer fremgår af noterne.

### **Mellemregning med forbrugere**

Mellemregning med forbrugere er forskellen mellem varmeforbrug og a-conto-betalinger.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår, dog under hensyntagen til varmforsyningslovens regler.

### **Over/underdækning**

Over/underdækning opgøres efter varmforsyningslovens regler om varmeværkets overskud eller underskud, der skal indregnes i kommende års varmepriser.

### **Henlæggelser**

Efter varmforsyningsloven kan der henlægges til fremtidige anskaffelser. Når henlæggelsen anvendes, modregnes beløbet i anskaffelsessummen på anlægsaktivet.

### **Gældsforpligtelser**

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede og associerede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

## Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni

Note		Budget	Budget		
	2012/13 kr.	2012/13 t.kr.	2013/14 t.kr.	2011/12 t.kr.	
1	Nettoomsætning	20.572.480	18.900	19.100	21.245
2	Direkte produktionsomkostninger	-8.602.169	-8.665	-9.500	-8.816
	Indirekte produktionsomkostninger	-4.187.659	-4.430	-5.145	-4.095
	<b>Bruttoresultat</b>	<b>7.782.652</b>	<b>5.805</b>	<b>4.455</b>	<b>8.334</b>
	Distributionsomkostninger	-3.613.867	-3.290	-3.568	-3.669
	Administrationsomkostninger	-1.709.007	-1.500	-1.522	-1.909
	Andre driftsindtægter	132.853	85	85	81
	<b>Resultat af primær drift</b>	<b>2.592.631</b>	<b>1.100</b>	<b>-550</b>	<b>2.837</b>
	Andre finansielle indtægter	1.728	0	0	7
	Andre finansielle omkostninger	-1.618.554	-1.700	-2.000	-1.737
	<b>Årets resultat</b>	<b>975.805</b>	<b>-600</b>	<b>-2.550</b>	<b>1.107</b>
	Årets under-/overdækning	975.805	-600	-2.550	1.107
	<b>Disponeret i alt</b>	<b>975.805</b>	<b>-600</b>	<b>-2.550</b>	<b>1.107</b>

## Balance

---

	30/6 2013	30/6 2012
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
<b>Aktiver</b>		
<b>Anlægsaktiver</b>		
3 Grunde, bygninger og produktions-anlæg	10.698.740	11.808
3 Ledningsnet	26.772.274	28.995
3 Andre anlæg og inventar	692.965	787
Materielle anlægsaktiver under udførelse og forudbetalinger for materielle anlægsaktiver	10.954.644	0
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>49.118.623</u>	<u>41.590</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>49.118.623</u></b>	<b><u>41.590</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Halmlager	63.572	112
Oliebeholdning	337.304	345
Beholdning øvrig brændsel	133.538	4
Varebeholdninger i alt	<u>534.414</u>	<u>461</u>
Tilgodehavender hos forbrugere	2.364.023	1.250
Andre tilgodehavender	310.477	15
Periodeafgrænsningsposter	198.665	186
Tilgodehavender i alt	<u>2.873.165</u>	<u>1.451</u>
Likvide beholdninger	<u>6.787</u>	<u>911</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>3.414.366</u></b>	<b><u>2.823</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>52.532.989</u></b>	<b><u>44.413</u></b>

## Balance

---

<b>Passiver</b>	30/6 2013	30/6 2012
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
<b>Egenkapital</b>		
<b>Egenkapital i alt</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Henlæggelser</b>		
<b>Henlæggelser i alt</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		
Gæld til realkreditinstitutter	34.452.622	37.174
Deposita	14.100	14
Langfristede gældsforpligtelser i alt	34.466.722	37.188
Kortfristet del af langfristet gæld	2.388.142	2.371
Gæld til pengeinstitutter	413.421	5
KommuneKredit, ByggeKredit	8.000.000	0
Leverandører af varer og tjenesteydelser	3.162.001	943
Gæld til forbrugerne	264.594	789
Over-/underdækning	2.657.623	1.682
Anden gæld	1.180.486	1.435
Kortfristede gældsforpligtelser i alt	18.066.267	7.225
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>52.532.989</b>	<b>44.413</b>
<b>Passiver i alt</b>	<b>52.532.989</b>	<b>44.413</b>

#### 4 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

## Noter

	2012/13 kr.	Budget 2012/13 t.kr.	Budget 2013/14 t.kr.	2011/12 t.kr.
<b>1. Nettoomsætning</b>				
Variabel afgift	14.348.024	12.700	12.900	14.957
Incitamentsbidrag	326.124	200	200	461
Fast afgift	5.898.552	6.000	6.000	5.829
Diverse	-220	0	0	-2
Godtgørelse for merpris ved elopvarmning	0	0	0	0
	<b>20.572.480</b>	<b>18.900</b>	<b>19.100</b>	<b>21.245</b>
<b>2. Direkte produktionsomkostninger</b>				
<i>Forbrug</i>				
Halm	5.792.394	5.000	7.599	1.804
Gasolie	7.496	0	0	37
Halmpiller	19.226	800	0	4.081
Andet brændsel	971.566	1.000	0	1.384
Drift af truck	17.250	0	0	5
Svovl-, nox- og co2- afgift	572.149	400	550	145
Vand, salt og kemikalier	211.538	200	100	168
Miljøprøver og målinger	5.404	0	0	6
Asketransport og deponering mv.	3.635	0	0	1
	<b>7.600.658</b>	<b>7.400</b>	<b>8.249</b>	<b>7.631</b>
Andel personaleomkostninger	920.770	1.150	1.170	1.072
Andel lokaleomkostninger	50.312	70	50	69
Andel kørselsomkostninger	30.429	45	31	44
	<b>1.001.511</b>	<b>1.265</b>	<b>1.251</b>	<b>1.185</b>
<b>Direkte produktionsomkostninger i alt</b>	<b>8.602.169</b>	<b>8.665</b>	<b>9.500</b>	<b>8.816</b>

## Noter

### 3. Materielle anlægsaktiver

	<b>Materielle anlægsaktiver under udførel- se og forudbe- talinger for materielle anlægsaktiver kr.</b>	<b>Grunde, bygninger og produktions- anlæg kr.</b>	<b>Ledningsnet kr.</b>	<b>Andre anlæg og inventar kr.</b>
Kostpris 1. juli 2012	0	32.713.512	57.198.811	9.439.850
Tilgang	10.954.644	551.887	328.356	173.680
Afgang / tilslutningsbidrag	0	0	-260.682	0
<b>Kostpris 30. juni 2013</b>	<b>10.954.644</b>	<b>33.265.399</b>	<b>57.266.485</b>	<b>9.613.530</b>
<b>Opskrivninger 30. juni 2013</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Af- og nedskrivninger 1. juli 2012	0	20.906.017	28.203.552	8.652.376
Årets afskrivninger	0	1.660.642	2.290.659	268.189
Tilbageførsel af af- og ned- skrivninger på afhændede aktiver	0	0	0	0
<b>Af- og nedskrivninger 30. juni 2013</b>	<b>0</b>	<b>22.566.659</b>	<b>30.494.211</b>	<b>8.920.565</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. juni 2013</b>	<b>10.954.644</b>	<b>10.698.740</b>	<b>26.772.274</b>	<b>692.965</b>
Ejendomsvurdering 1. oktober 2012		11.200.000		

#### 4. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Til sikkerhed for gæld til realkreditinstitutter, 44.114 t.kr., er der stillet 100% garanti af Guldborgsund Kommune.

Til sikkerhed for alt mellemværende med pengeinstitut er der stillet sikkerhed i form af ejerpantebrev på 5.150 t.kr. samt virksomhedspant i simple fordringer, diverse beholdninger samt driftsmidler på 650 t.kr.